



CONSIGLIO REGIONALE DEL TRENINO - ALTO ADIGE  
REGIONALRAT TRENINO - SÜDTIROL

XV Legislatura - Anno 2015

Disegni di legge e relazioni  
**N. 37**

**II COMMISSIONE LEGISLATIVA**

(finanze, tributi, patrimonio, ordinamento enti sanitari e ospedalieri, ordinamento istituzioni pubbliche di assistenza e beneficenza, ordinamento enti di credito, libro fondiario, ordinamento del personale, ordinamento Camere di Commercio)

R E L A Z I O N E

al

disegno di legge

VARIAZIONE DEL BILANCIO DI PREVISIONE DELLA REGIONE AUTONOMA TRENINO-  
ALTO ADIGE PER L'ESERCIZIO FINANZIARIO 2015 E BILANCIO TRIENNALE 2015 – 2017

- presentato dalla Giunta regionale -

Relatore:  
Helmuth Renzler  
Presidente della Commissione

Trento, 8 luglio 2015

## Relazione

La II Commissione legislativa ha esaminato, nella seduta dell'8 luglio 2015, il disegno di legge n. 37: 'Variazione del bilancio di previsione della Regione autonoma Trentino-Alto Adige per l'esercizio finanziario 2015 e bilancio triennale 2015 - 2017' - *presentato dalla Giunta regionale*.

Non essendovi obiezioni, la relazione al disegno di legge viene data per letta con il voto unanime dei commissari.

Non vi sono interventi in sede di discussione generale.

Il Presidente Renzler pone in votazione il passaggio alla discussione articolata, che risulta approvato con 7 voti favorevoli (consiglieri Renzler, Maestri, Manica, Ossanna, Passamani, Schiefer e Steger), 1 voto contrario (consigliera Oberhofer) e 3 voti di astensione (consiglieri Cia, Degasperi e Fugatti).

Non vi sono interventi in sede di dichiarazione di voto.

Posto in votazione finale il disegno di legge n. 37 risulta approvato con 7 voti favorevoli (Renzler, Maestri, Manica, Ossanna, Passamani, Schiefer e Steger) e 4 voti contrari (consiglieri Cia, Degasperi, Fugatti e Oberhofer).

Si rimette pertanto il disegno di legge all'ulteriore esame del Consiglio regionale.



CONSIGLIO REGIONALE DEL TRENTINO - ALTO ADIGE  
REGIONALRAT TRENTINO - SÜDTIROL

XV. Gesetzgebungsperiode – Jahr 2015

Gesetzentwürfe und Berichte  
**Nr. 37**

**2. GESETZGEBUNGSKOMMISSION**

(Finanzen, Abgaben und Steuern, Vermögen, Ordnung der Körperschaften des Gesundheits- und Krankenhauswesens, Ordnung der öffentlichen Fürsorge- und Wohlfahrtseinrichtungen, Ordnung der Körperschaften des Kreditwesens, Grundbuch, Ordnung des Personals, Ordnung der Handelskammern)

B E R I C H T

zum

Gesetzentwurf

ÄNDERUNG ZUM HAUSHALTSVORANSCHLAG DER AUTONOMEN REGION  
TRENTINO-SÜDTIROL FÜR DAS HAUSHALTSJAHR 2015 UND  
DREIJAHRESHAUSHALT 2015-2017

- *eingbracht vom Regionalausschuss* -

Referent:  
Helmuth Renzler  
Kommissionsvorsitzender

Trient, 8. Juli 2015

## B e r i c h t

Die 2. Gesetzgebungskommission hat den vom Regionalausschuss eingebrachten Gesetzentwurf Nr. 37 „Änderung zum Haushaltsvoranschlag der Autonomen Region Trentino-Südtirol für das Haushaltsjahr 2015 und Dreijahreshaushalt 2015-2017“ in der Sitzung vom 8. Juli 2015 beraten.

Die Kommission sprach sich einhellig dafür aus, den Begleitbericht zum Gesetzentwurf Nr. 37 als verlesen zu betrachten.

Im Rahmen der Generaldebatte meldete sich niemand zu Wort.

Kommissionsvorsitzender Renzler stellte sodann den Übergang zur Sachdebatte zur Abstimmung, der mit 7 Jastimmen (Abg. Renzler, Maestri, Manica, Ossanna, Passamani, Schiefer und Steger), 1 Gegenstimme (Frau Abg. Oberhofer) und 3 Enthaltungen (Abg. Cia, Degasperi und Fugatti) genehmigt wurde.

Im Rahmen der Stimmabgabeerklärung ergriff kein Abgeordneter das Wort.

Der Gesetzentwurf Nr. 37 wurde sodann zur Endabstimmung gestellt und mit 7 Jastimmen (Abg. Renzler, Maestri, Manica, Ossanna, Passamani, Schiefer und Steger) und 4 Gegenstimmen (Abg. Cia, Degasperi, Fugatti und Oberhofer) genehmigt.

Der Gesetzentwurf wird nun zur weiteren Beratung an den Regionalrat weitergeleitet.